

Segue dalla prima

«Il macchinista ha visto un gruppo di persone sedute sui binari. Qualcuno si è alzato. Ha attivato il freno d'emergenza, ma una persona che era rimasta seduta ha avuto una gamba tranciata ed è morta», così Roselyne Histe-Wolff, portavoce delle ferrovie francesi ha spiegato il drammatico incidente. La prefettura del dipartimento di Meurthe e Mosella ha specificato che il treno usciva da una curva a velocità ridotta e che il conducente non ha potuto evitare l'impatto. Il ragazzo, malgrado il tentativo di rianimazione sul posto, è morto prima di raggiungere l'ospedale, l'emorragia è stata troppo violenta.

Sull'incidente è stata aperta un'inchiesta. Non è la prima volta che attivisti anti-nucleari si incatenano sui binari, in genere fissandosi così saldamente che solo un intervento esterno può riuscire a liberarli: è una tattica consolidata, la polizia deve intervenire e il treno radioattivo è costretto ad attendere. Ieri, solo due ore prima, la polizia aveva dovuto bloccare lo stesso convoglio a Laneuville-devant-Nancy per liberare dalle catene due manifestanti, un ragazzo e una ragazza del gruppo «Fuori dal nucleare», che protestavano contro la «banalizzazione dei trasporti nucleari»: quello in corso in queste ore è il settimo viaggio di ritorno di materiale nucleare trattato, in base ad un accordo che prevede la lavorazione delle scorie tedesche in Gran Bretagna e Francia ma obbliga la Germania a recuperare la «spazzatura» lavorata.

Ad Avricourt qualcosa ha fatto saltare un copione ormai abituale. La staffetta in moto che precedeva il treno con tre minuti di vantaggio non ha notato nulla lungo i binari e si ipotizza che il gruppo di giovani fosse nascosto dagli alberi. È stato solo il secondo motociclista, che procedeva a breve distanza dal convoglio, a vedere il gruppo di attivisti. «Ha fatto un segnale al conducente, che non è riuscito a fermarsi in tempo», ha spiegato il procuratore di Nancy, Michel Senthille, secondo il quale il treno in quel punto viaggiava a 100 km orari.

A quanto sembra i ragazzi avevano piazzato sui binari un grosso

## FRANCIA sotto choc

Il tragico incidente nei pressi di Avricourt  
Nello schianto il ragazzo di 21 anni  
ha perso una gamba  
Vani i soccorsi per tentare di salvarlo

Proteste dei Verdi: «Una manifestazione  
non violenta si è conclusa con un dramma  
Chiediamo di sospendere quei viaggi»  
Commozione anche in Germania

# Ecologista ucciso dal treno delle scorie

Travolto mentre era incatenato ai binari, protestava contro il trasporto di materiale nucleare



Un mazzo di fiori per ricordare il militante travolto dal treno che trasportava le scorie nucleari

tubo al quale era incatenati. All'arrivo del treno tre sono riusciti a togliersi le catene, il quarto è rimasto lì.

Un portavoce della Cogema, la società che tratta il materiale nucleare, si è detto scioccato per l'accaduto. I verdi hanno chiesto un «credibile dibattito democratico» sul nucleare ed hanno denunciato che «una volta di troppo, una manifestazione non violenta si è conclusa in dramma». Hanno anche annunciato che chiederanno alla Cogema la sospensione di questi viaggi. Anche il Reseau sortir, cui fanno capo 695 associazioni, ha chiesto «una moratoria totale» dei trasporti di materiale nucleare. Un responsabile ha ricordato che il gruppo spinge a dimostrare contro i trasporti di materiale nucleare, ma non a legarsi alle rotaie.

Il treno, un convoglio lungo 400 metri, con dodici container speciali che dietro il loro innocente candore trasportano i residui vetrificati della lavorazione di 600 tonnellate di scorie nucleari - quello che resta dell'alimentazione di una centrale che ha fornito energia elettrica per un anno a 25 milioni di tedeschi - era partito sabato scorso dal terminal ferroviario della Cogema, a Valognes, per raggiungere il centro di stoccaggio di Gorleben, in Germania. L'arrivo è previsto per domani e sono state annunciate manifestazioni, già sabato scorso 4500 persone hanno portestato di fronte al deposito di Gorleben.

Sotto shock, i Verdi tedeschi hanno chiesto di fare luce sull'accaduto e al tempo stesso hanno invitato gli attivisti anti-nucleari a non mettere in pericolo le loro vite. Un portavoce di Amici della terra ha comunque confermato iniziative di protesta, ricordando che tra anti-nucleari tedeschi e polizia c'è sempre stata collaborazione per impedire simili incidenti: le forze di sicurezza vengono informate in anticipo sul punto in cui si trovano i manifestanti, avendo cura di scegliere posizioni visibili. Centinaia di anti-nucleari si sono riuniti ieri sera a Hitzacker, in Germania, aspettando con fiacole e candele l'arrivo del treno, per ricordare il ragazzo di Avricourt.

Marina Mastroianni

## si voleva abrogare una legge che favorisce la minoranza albanese

### Macedonia, fallisce il referendum Protestano i gruppi nazionalisti

SKOPJE È fallito il referendum proposto dai nazionalisti macedoni per abrogare una legge sul decentramento amministrativo che favorisce la minoranza albanese. Una fonte

accreditata della Commissione elettorale centrale ha indicato ieri all'Ansa che l'affluenza alle urne (aperte alla 7:00 di ieri mattina e chiuse alle 19:00) è stata intorno

al 30 per cento, contro il 50 per cento più uno previsto dalla Costituzione per ritenere valida la consultazione. La notizia, non ancora ufficiale, è stata indirettamente confermata dagli stessi promotori del referendum che hanno accusato il governo di manipolazioni e impedimenti nel processo di votazione.

Il referendum puntava a cancellare una legge fondamentale dell'accordo di pace che nell'agosto del 2001 pose fine al conflitto armato con la guerriglia albanese, e per que-

sto era stato fortemente criticato dalla comunità internazionale.

La legge contestata riduce da 123 e 84 i distretti municipali della Macedonia creando una serie di accorpamenti: così facendo in molti distretti la densità della popolazione albanese aumenta, e automaticamente scatta il diritto al riconoscimento dell'albanese come seconda lingua ufficiale. A disertare le urne sono stati innanzitutto gli albanesi che considerano il referendum una minaccia ai loro diritti.

# SPECIALE EVENTI IN TOSCANA

## FESTA AUTUNNALE DE L'UNITÀ San Miniato - Pisa

13 - 28 Novembre 2004

Piazzale Dante Alighieri

In occasione della 34ª Mostra Mercato Nazionale del Tartufo Bianco

Info e prenotazioni: 0571 400995 oppure 349 1800988  
Ufficio Turismo San Miniato 0571 42745

### “I Giorni del Tartufo”

Il Ristorante sarà aperto:

Sabato 13 cena, Domenica 14 21 28 pranzo e cena, Sabato 20 27 pranzo e cena,

#### Menù

... alcune specialità ...

#### Antipasti

Tartine al Tartufo € 5,00  
Briochetta al Tartufo € 5,00  
Fantasia al Tartufo € 9,00

#### Primi

Tagliolini al Tartufo € 12,00  
Pizzicati al Tartufo € 11,00  
Risotto verde al Tartufo € 11,00  
Gnocchi in salsa rosa al Tartufo € 11,00  
Gnocchetti verdi al Tartufo € 11,00  
Trofie al Tartufo € 11,00

#### Secondi

Tagliata al Tartufo € 16,00  
Tagliata alle erbette e Tartufo € 16,00  
Prosciutto arrosto al Tartufo € 12,00  
Torta al Tartufo € 7,00  
Scaloppine al Tartufo € 13,00  
Branzino in crema di taglioli al Tartufo e zafferano € 16,00

Numerosi Contorni e Desserts

Vino delle colline Sanminiatesi.



Teatro della PERGOLA  
Stagione teatrale 2004/2005  
2-10 novembre '04

Teatro Segreta presenta

Massimo De Francovich in

## Paolo Borsellino essendo stato

scritto e diretto da  
Ruggero Cappuccia

musiche  
Marco Betta

eti  
ENTE TEATRALE ITALIANO

Teatro della Pergola  
via della Pergola 12/32 - 50121 Firenze  
Tel. 055.22611 - public@pergola.firenze.it  
Feriali ore 20.15 - domenica ore 15.15 - lunedì riposo

